

用適界各

# 問顧信寫

編生先夫俊崔通南



行印局書南江海上

1316

MG  
H152.3  
253



各界  
通用  
**寫信顧問** 卷四

南通崔俊夫編輯

第五編 白話尺牘 慶賀類

一 給朋友祝壽

俊夫同志：

光陰過去得正快，又是三春天氣了。枝頭桃花，開得嫩錦綉一般；隄邊的楊柳，垂得像金線一樣；在這春光大好的時候，恰巧逢着你的生辰。你雖不願鋪張，一般同志，必定要替你稱觴上壽。我本想僱坐小船，親到府上祝賀，祇爲被職務拘束着身體，不能如願；只好就在這裏，遠遠地拜祝你「福如東海」「壽比南山」咧。附呈薄禮四色，算不得什麼禮品，聊表我的誠意罷了，請你含笑收納

。恭祝你壽壽綿長！

弟楊國棟二一，四，一八。

二 給姑母祝壽

二姑母：

我因為校裏功課多，所以多時沒有寄信請安，你老人家必定要罵我一聲懶怠麼？抱歉得很！前天得到家兄寄來的信，知道本月二十一日，是你老人家五十歲的壽辰，許多親戚朋友，正在預備稱觴上壽；叫我也請假回家，以便登堂歡祝，這是極應該照行的。無奈事不湊巧，這幾天內，恰遇學期測驗，一律不准告假；如要告假，以後不能補考，下學期不能升級。因為學業的關係，以致不能前來祝壽，心裏十分不安。所以寫信來表明我的歉忱，只得在後來補祝罷！

姪女吳翰雲二一，六，一四。

### 三 給姻兄祝雙壽

仰韓姻兄：

去年大除夕，到府上吃年夜飯，和你對飲暢叙，狠覺快慰。新年裏，曾寄奉賀年片，諒必收到，現在又是仲春天氣，昨日接到你的請帖，方知本月十八日，是賢伉儷做雙壽；「懸弧設悅，」「一堂同慶，」真是天賜的良緣，人生的幸福。本想登堂拜壽，只爲舍間正在翻造房屋，不能分身，只好心香拜祝；祝頌老人星光彩常明，天姥峯高聳常青，一雙老夫婦的壽，算與歲月俱長。附奉壽屏全堂，壽聯雙雙；這些薄禮，也算不得什麼禮品，不過聊表我的敬意。還望你笑納！

姻弟 龐際盒二一，三，九。

### 四 給同學祝祖父壽

康壽學兄：

好久沒有聽見你清雅的教訓，心中沒有一刻不思念着你。下月七日，是太老伯七十歲的壽辰。古詩上有句話說：『人生七十古來稀。』而况太老伯子孫繞膝，豈不更堪欣羨麼？我因爲路途太遠，不能親自登堂拜賀，心中狠抱不安。特備壽屏全堂，壽聯一付；望你代爲奉獻。特寫這封信來，就祝頌太老伯年年今日！并祝你合府平安！

學弟 沈金榮二一，八，二二。

##### 五 給表兄賀結婚

慶華表兄：

一別已有五月多了，想望你的丰采，叫我怎不依依呢！現在接到你的喜帖，知道你和程蘊玉女士，在下月十五日，假座民衆大會

堂，行結婚典禮。這時適值丹桂飄香，天上皓月正圓，你却在這時成婚，在這『洞房花燭夜，』你愛我憐，正不知到那個地步？我不善撰祝頌的詞句，但願鷄不報曉，使新婚夫婦『一月得四十五夜，』你歡喜麼？現在送上銀屏一架，賀聯一付，請你見笑收受。預祝你倆愛情濃厚，百年偕老！

表弟 劉文卿 二一，九，二三。

## 六 給表妹賀出嫁

蘭芳 表妹：

我和你久不相見，諒必妳的身體安好。現在接到佩玉姊姊來信說：『你和張君虛白，結婚日期，已將近了；』不知道你近日怎樣的忙碌？女子遠嫁，雖然有離別的感情；但是看那國風上講的，最重要的是關雎一篇。可見這件事，是人的倫常，千古不變，一些也

沒有可以抱悲觀的了。叨在知心，到那時理應登門拜賀；不過因爲俗事累身，心不如願，抱歉得很！現在送上繡屏一架，儀洋二元，略表賀意，請你見笑收下了。預祝你倆百年偕老！

表姊 周璧雲 二一，九，一八。

### 七 給朋友賀得子

志成老哥：

遠隔你的雅教，已有一年多了。只爲關山阻隔，不能夠和你接近，徒然使我渴想罷了。當此深秋天氣，怎的不勾起我懷念故人的思潮呢？正想寫封信來問問你的近狀，那知你的信倒先寄來了，信外附着一籃紅蛋；我就剖封抽出信牋來，展讀一遍，知道嫂夫人新生了一位男孩，我就以手加額，替你多麼祝頌哪！因此寫這封信來

，向你道賀；外附金印一顆，送給令郎，以作將來挂印封侯的預兆。常言道：『千里送鵝毛，』望你莫嫌禮輕了笑納，這是聊表我的祝意哪！

弟柴鳳崗二一，九，二七。

## 八 給同學賀畢業

秋瑩學兄：

多年不曾看見，聽得你已在博文中學畢業了。你的學問，很是豐富，自然令人莫可測度。從今以後，拿出你平日的懷抱，由中學畢業而到大學畢業，將來替國家社會辦事，不特你個人的榮譽，那利益的大，全國都要受着哩。所以我寫信賀你，不是我私人的意見，却是代全體同學的公意，致那無窮的希望。你畢業後，將來投考那種大學？請你寫一個回信給我。祝你前程萬里！



學弟 汪啓新二一，九，二九。

### 九 給姨丈賀遊學回國

一平姨丈：

這別你的教訓，將近五年了；想望丰采，能不依依。記得你出洋的時候，我還在小學四年級讀書，今已在初中一年級了；但班次雖然升過好幾級，學業上仍舊沒覺長進，說也可愧。姨丈！你在這五年內，專門研究法律學；現在領到碩士的學位，從海外歸來，聽說就要擔任律師的職務；那麼，從此以後，便替一般民衆，保障人權了。敬賀！敬賀！

姨甥 王仲英二一，八，二一。

### 十 給胞姊賀遷移

瑞秀胞姊：

和你分別以來，因為南北路阻，心裏很是記念。忽然接到你的來信，讀了一遍，好像和你會面一樣。并且知道你們府上，已經遷居了。古人說：『十室之邑，必有忠信；』我姊揀選鄰居，真有孟子的母親的遺風咧？使我佩服得狠。姊夫現在仍舊供職在內政部麼？我母親很是記念。將來有暇的時候，還要到府上來拜望拜望呢！現在先寫了這封信，來表示我們的賀意。祝頌你新居的平安！

胞妹 吳瑞珍 二一，八，二三。

一一 給朋友賀開店

祖彤仁兄：

長久沒有看見你，想念得很！今天看見新聞紙上，載有萬國百貨公司開始營業的廉價廣告，老兄是該公司發起人，一手籌辦，招

足股本，租地造屋，不知化費了多少心力，今日纔得大告成功，營業前途，一定能夠得到十分勝利。因爲在這商戰競爭場中，經營事業，必須具備三種要素：一、資本雄厚；二、規模宏大；三、要有大資本家抱腰。那麼，貴公司集有一百萬股本，資本稱得雄厚咧；自建五層樓店屋，門市部中外貨物，應有盡有，規模稱得宏大咧；大股東都是南洋華僑中的富豪，可稱得有大資本家抱腰咧；三項要素既備，還有你這樣富有經驗熱心任事的人爲經理，營業發達，自然可以『操券而得』咧。所以我寫這信來，祝賀你的營業勝利！

弟 郭宗陽 二一，九，一〇。

一一一 給同學賀新年

又新學兄：

爆竹一聲，萬戶更新；家家奉獻椒酒，萬種氣象，一同醒了回來。在這新年開頭的時候，正是你大福進門的日子。記念你的時候，暗祝你福祿綿延。瞻望風采，唱唱祝新年的詩歌；心裏欣歡得狠，所以做一首新詩來賀你。詩道：『舊年已過新年到，兩地的相思，一牋兒遞報。不用尋常好語祝君家；但願進步永無涯。你看明媚的春光，含着無限的希望！』並祝你新年平安！

學弟 陳永明 二一，九，一一。

### ☐ 唁慰類

#### 一 給朋友唁父喪

芹生先生：

昨天接到尊翁仙駕歸天的訃告，使我的眼淚，就忍不住撲籟籟下落！迴想到向日我到府上來，他老人家總是笑容可掬的殷勤招待，現在那裏再能看見他的慈顏呢！你素來純孝性成，一旦遭此大變，必然哀號痛哭個不住；但是尊翁壽過花甲歸天，而兒孫滿堂，也可含笑於九泉咧！勸你應該節哀保重爲宜。附上儀洋兩元，些些薄禮，望你笑納，聊表我的哀思。并望你自己愛護！

弟丁葆華二，九，一三。

## 二 給表妹唁母喪

葵娣表妹：

昨天接到姨母棄世的訃聞，看了非常痛心，不知不覺的滾出幾滴眼淚來。依社會上的俗例，我是要到姨母靈前來上香的；但因爲

路途很遠不便，所以不能來了，還要請你原諒。你大概是痛哭不止了。聽說姨丈因家內少人，叫你在家裏主持家事，一時不出來讀書了。我將這件事去問先生，我的先生有句好話送給你：『老輩已經去世了，沒有法子可想，少年人將來責任，很是重大，應該節哀保重，纔是道理。……』你偷是居喪在家，荒廢了學業，不是非常可惜麼？就讓一步說，你居在家裏，天天痛哭，又有什麼好處呢？我勸你還是仍舊出來讀書罷！

表姊 江碧痕二一，九，一四。

### 三 給表兄慰喪妻

玉書表兄：

昨日接到訃聞，突然知道表嫂妙英女士，已經做了神仙，這個惡消息，人家聽見了，怎不傷心呢？素來知道你是富於情感的人，

現在琴絃忽然中斷，千愁萬憂，一定紛紛到心頭上了，你怎樣的去排解呢？但是表嫂的才名，素來卓著，德行又被人家所欽仰的；況且下有二個賢郎，都是肥頭胖耳，好玩得很，越法可以慰藉她死的魂靈。望你逆來順受，勉強抱這達觀。現在送上祭文一軸，輓聯一副，請你收到了代掛靈前，略爲表白我的悲意。祝你平安！

表弟 子壽鵬 三二，九，一六。

#### 四 給表叔慰喪子

履安表叔：

昨天在俊才從兄那裏，得知表叔有西河之痛。在父母憂子之心，原不能付諸達觀；但生死大事，人所不免，彭祖活到八百，也不免要死，不過遲早罷了。表叔生平對於矜孤恤寡的事情，都肯熱心

去做；將來終必有後。便真個做了伯道，天下貧苦孤兒，誰非我子，個個培植他到成家立業，如己所出一般；我既看待人家的兒子，像自己的兒子；人家那個不看待我像父親呢！雖然沒有兒子，比較有兒子的要多幾倍榮耀咧。特寫這封信來勸慰，請你明白的看一下。祝你伉儷多福！

表侄 張壽鵬二一，九，一八。

## 五 給姊婿慰失火

定九姊婿：

分別以後，已滿二個月了，心裏非常記念。昨天看見江蘇日報，登着你家裏，在十三日夜裏九時許，忽然失火；但不知道因爲怎麼起火的？房屋燒去了若干？這種不測的事情，也是大數使得這樣的；事已這樣，無可奈何，也只好付諸一嘆罷了！你是素來開通人



物，銀錢物件，本是身外之物，隨來隨去，沒有什麼希罕。只要做生意順手來一些，怕不會恢復原有的財產麼？請你不要憂鬱，祇要振作精神，不怕失去的財產不來。祝你營業發達！

內弟 孔蓮川 二一，九，一九。

## 六 給朋友慰患病

玉聲先生：

前天，我到舍親處吃壽酒，得和令弟同席，談及你這幾天胃病復發，雖然請過幾次醫生診治服藥，都沒有效驗。我聽得了，非常掛念。不知今天病勢，能否減輕些麼？稍進飲食以後，可是依舊要發脹作嘔麼？我恨不得立刻插翅飛來，看個明白。幸而後天是星期日，在家休息，午後二時，准到府上來問病。這種病症，家兄以前

也曾患過，時發時愈，糾纏了二年多，却非醫藥所能療治的；應當注意飲食衛生，摒絕生硬及不易消化的食品。適宜的東西，莫如：牛奶、雞蛋、麵包，每次分量宜減少，次數宜加多；並須多吸新鮮空氣。那麼，不必用醫藥，胃病就能夠慢慢地告痊了。這種方法，你以為對不對？可以照做麼？祝你痊安！

弟黃益生二一，九，一七。

## 七 給同學慰考試落第

耀南學兄：

昨天接到你來信，說是，『這次畢業考試，竟是沒有考得，心裏未免有些憤恨……』。聽了你這樣的話，很是不平；想你的中西學問，很有根底，就是各科常識，也極研究，怎樣會不考取？大約

時機還沒有到，所以不幸落第；或者也是主考人誤忘的緣故。但是你偷能夠再把學術研究，待到明年的畢業考試時，再去一試，無論如何，決定能夠錄取。請你不要因了這種小波折，來悔你求學的心思啊！祝你學問進步！

學弟 蘇龍軫 二一，九，二一。

#### 八 給朋友慰受冤屈

曉棟仁兄：

自從在南京和你分別以後，光陰過得真快，已經有一年多咧。因爲你正在用功讀書，力圖上進，故爾不敢冒昧地寫信來擾亂你的精神，徒使我想念你的心，一刻也不能放開罷了！今天接到你的來信，知道你身體健康，欣慰得很。並且知道你在學校裏，受了異姓同學的冤屈，勸你持以鎮靜，一時雖然分不清皂白，常言道：「九

虛難掩一實；『將來自然會得水落石出，你的冤屈，就能夠明白了。能成大事的人，必定要有能忍小忿的意志：韓信胯下受辱，張良圯橋納履，便是我們的模範人物；勸你不要把這些事放在心上，還是自己保重身體要緊！』

弟 皇甫鈞二，九，三三。

## ■讚揚類

### 一 給表兄讚揚辦學完善

文傑表兄：

日前我同兆禎學兄，到貴校來參觀，蒙你用極誠懇的心思，來招待我們，正是感謝不盡。貴校的房屋，很是寬大，光線充足，設備完善；就是各項科學，也極完美，而且十分妥善。這幾位教員，

才學都是豐富，而且都有辦學經驗。我們參觀了以後，大家心滿意足。想全國的學校，倘能夠都照這樣的辦學完備，教育也不必愁它不發達了！特地寫信來，申論這幾句話，算是表示我佩服的私衷！

表弟惠郎整二一，九，二五。

## 二 給岳父讚揚創辦圖書館

岳父：

前時，同令嬾到你府上，承蒙百般優待，感謝得很。婿回家以來，有志自治工作，看那內地士紳，都自私自利，仗勢欺人，地方上的公益事情，竟置若不聞。回記得像你老人家的熱心公益，不辭勞苦，很是欽佩。近來又聽得捐助巨金，創辦商業圖書館一所，不日可以開幕；這種舉動，是開導文明，灌輸知識，替地方上造福，

功績很是不小。婿欽佩之餘，特地寫這信來讚揚！

婿過鴻智二一，九，一八。

### 三 給胞姊讚揚教養得宜

雪琴胞姊：

我曾說教養兒女，是婦人天職的一部分，關係很是重要。但是世上做人母的，往往不知教養是什麼東西：養的責任，去付託給乳傭；教的責任，去付託教師；起居飲食，不去問信；行爲品性，不去查察。中下的人家，雖然哺育的勞苦，仍沒有教誨的方法；所以這類兒童，一到長成，就成功一個不肖的人，家庭間多一廢物，社會裏多一敗類，貽害家國，是誰的過處呢？就是婦女不知教養兒女的過處啊！前時，看見許多外甥，都是知道禮義，雖則嬉戲，却不

失規矩，那兒童天然的姿態，又沒有絲毫剝削；可見胞姊教養的好，也不言可知了。快樂之餘，就寫這封信來讚揚你。願問伉儷間的和好！

胞妹 周美英 二一，九，二一。

#### 四 給姑丈讚揚表妹勤學

建初姑丈：

接讀來信，承蒙問及令媛春麗表妹讀書情形，現特報告如下：令媛在做校讀書，很是勤苦，各種科學，也日有進步；屢經許多教員獎許。在我看她，實在不是其他諸生可及。她臨寫聖教序，時候並不長久，近來已經秀媚入妙，這也足以做勤學的證據。前時，我贈她羊毫筆二枝，碑帖一冊；也是獎勵她勤學的意思。祝頌你康健！

內姪 陳覺民 二一，九，二三。

## 五 給盟兄讚揚注重衛生

君博盟兄：

日前接到你的信，說是：『現在對於衛生，非常注重，因為身體不強健了，就不能夠把精神提起；那些大事業，因此不能夠做，連學問也不能夠研究了……。』你這一番說話，說得真是不錯。我的身體，幾次被病魔照顧，弄得衰弱得很，以致腦筋也十分滯鈍，每讀科學的書，就要頭痛，你現在注重衛生，我是十分贊成，請你把衛生的方法，詳細的告訴我，讓我也好學個乖，免得身體衰弱。你是素來熱心的，我的請求，諒必能夠允許的。祝你平安！

盟弟 徐兆年二一，九，一八。

## 六 給盟姊讚揚學業優良



海珊盟姊：

自寒假開校以後，各科加多，程度加深，同學的人，都是感覺困難；只有你好學深思，孜孜不倦。許多同學都說：『待暑假時，成績必好。』此次畢業考試，所有一切難題，大家所束手不能做的，你獨不加思索，恢恢有餘。足見你的學業，很是優良，宜乎名列第一，我輩那得不拜倒呢？你畢業後，還是繼續求學？還是去學就事？請你寫信來回答我！你倘有便，請到舍間來談談。祝你學業進步！

盟姊 蘇鳳卿 二一，九，七。

## 論說類

### 一 給學姊論女子擇業方法

淑華學姊：

和你分別了半年多，偶然想起你如花美貌，更覺筆記着依依不捨！想到府上來望望你，總是被家母攔阻着，她說：『年輕的女子，沒有正經事情，不應該在外面亂跑……。』我想中國女子，就爲這「深居簡出」四個字所誤：好的，略通文字，終年以守閨房看閒書，爲唯一消遣；次的，全靠這手藝爲生活；下的，專供男子們作玩物；照這樣看來，說什麼男女平等呢？我以為要想求男女平等，應當把提倡女子自立爲前提；要想打算自立，應當謀相當職業。但是女子謀職業，比較男子難得很；我姊爲婦女協會的發起人，這個困難問題，必然早有解決方法，請你寫封回信來教導我。并祝你健康！

學妹林毓秀二一，九，二一。

## 二 給表兄論早婚的害處

廷瑜表兄：

我上星期回家，據家母說：『今年冬天，要替我討親……』當時我也不便表白自己的意見，但是我正當求學的時候，年紀尙不滿二十歲；聽得唐家女郎，尙比我小二歲，我的母親何以要急急的幹那事呢？我以前聽得國文先生，講那早婚的害處：『第一，要消磨勇往的志氣；第二，要妨害學問的進步……』所以我的主見，最早要過二十歲，那時中學也可以畢業了，方纔能結婚。請你將我的意思，向家母說明，務必取消前議纔好！祝你學業進步！

表弟 凌樹勛 二一，九，一四。

## 三 給盟兄論自由結婚

凱原盟兄：

昨天令堂到舍間來，談及你對於幾家親事，都不贊成，難道你有自由結婚的思想麼？但是裏面有神祕的關係，也不可不細細的研究。我也是過來的人，我的嫂子和我哥哥離婚，也莫不是自由結婚的禍根麼？我常看見許多自由結婚的人，起初兩方面很是和好，後來得着甜頭，就慢慢兒的疏遠了，裏面却含有一種進銳退速的理由。你不要聽信旁人的說話，說什麼『要享閨房的幸福，莫非自由婚姻；』這種說話，請你要再思量啊！祝你學業進步！

盟弟單文彬二，八，一七。

#### 四 給表姊論女子剪髮

梅春表姊：

昨天，你的來信上說：『現在我跟着女子解放的聲浪，要想實行剪髮……』又說：『女子剪髮：一則可以免得污穢；二則可以省得修飾……』你的一番說話，理由未嘗不充足。但是世界各國婦女，剪髮的少，留髮的多，我國婦女又何必獨樹旂幟呢？只要不要去塗那油膏，不要考究那裝束髮髻，時常洗梳，隨便挽在頭頂上，就可省得修飾，免得污穢了。姊姊！像你這樣的剪髮，塗着很膩滑的油膏，狠時式的樣子，比了我不剪髮，還要麻煩得多呢！祝你平安！

表妹 府晚霞二一，八，一九。

## 五 給同學論男女同學

全魁學兄：

昨日你來信，徵集我對於男女同學問題的意見。我對於男女平

等，交際自由，是極端贊成的；這件男女同學問題，那有不贊成的道理呢？但是把事實講起來，也須要雙方並顧，男女的戀愛，本出於天性，不是人力所能夠抑制的；在這一間教室裏面，耳目接觸，發生情的作用，這也是勢所難免的；既被情網所絆住，就成功了學業的魔障。所以男女同學，利不敵害，我又不敢極端的贊成。現因小學裏面，也多實行男女同學；就是上海各中學校，亦有實行男女同學的事；將來的結果怎樣？我不能夠預測，只得把它們做個試金石罷了！

學弟 倪鏞森二一，九，七。

## 六 給學姊說離婚的弊害

曉華學姊：

昨天，看見新吳縣報上，登有學姊請求婦女協會幫助離婚的一

件事；那呈文上說：「……丈夫性好冶遊，另有外遇，對於妻子衣食不顧，有意遺棄，請求離婚……。」我看見這一段新聞，心裏非常驚駭。你家先生自命風流，確是他的不是，只要自己覺悟，必能悔過自新；你又何必同他決裂？須曉得夫婦的離婚，雖然可以了却這一重的惡姻緣；但是兒女成羣，棄了到別地方去，心裏難道不辛酸的麼？請你要三思而行，不要冒失從事，以致後悔莫追啊！祝你平安！

學妹 杭玉英二一，九，一七。

七 給胞妹說女子不宜專事修飾

鳳熙胞妹：

昨天，綠衣人來家，帶到你的來信，拆開一看，知道妹妹全了妹夫，搬到上海去居住了。想那上海是最繁華的地方。我常聽人說

：『富貴人家的女子，每天午時起身，等到修飾完畢，已經到那夕陽西下的時候了。於是坐汽車，上菜館，不到電影院，便到跳舞場；剛剛坐定，又把小鏡子，香粉紙，在那裏修飾了。』你想拿好好光陰，完全消磨在修飾裏頭，又何苦呢？現在我鄉的女子，也漸漸染着上海風氣了，但望妹妹，勿要學她們的樣兒才好！祝你倆伉儷的和好！

胞姊 匡鄭瑞熙二一，九，一九。

#### 八 給胞妹說女子不宜束胸

芬芳胞妹：

昨天你來的信上說：『近來乳部忽然發大，自覺難看，想做小馬甲，以便束胸……』這種馬甲，並非不肯做給你，實在因爲這種東西，穿在身上，大大的妨害衛生；非但容易犯肺病，就是乳頭



被它纏束，不能充分的發育，將來哺乳小孩起來，決定狠受困難。國民政府已有命令禁止，教育家提倡大奶奶主義，你難道不見不聞麼？我說你不必用小馬甲去束胸，因為乳部人人有的，有什麼難看好看呢！請你保全自己身體，就去改改良罷！問你的學業進步！

胞姊 馬李繪芳 二一，九，三三。

### 九 給盟兄說不必怕鬼

文斌盟兄：

我從前很怕鬼，現在不再怕它了。因為先生常常對我們說：「世界上並沒有鬼的，雖然有許多人繪聲繪形，主張有鬼，到底沒有科學的證明，人家不能相信的。即使退一步說，如果真是有鬼的，它不能和人類共同生活，和人類也沒有利害衝突；既然沒有利害衝

突的事情，我們爲什麼要怕它呢？」我聽了這一番澈底的議論，所以不再怕鬼了。斌兄！你是素來主張有鬼，並且怕鬼的，看了我這一封信以後，心裏頭有些什麼感想？問你學業進步！

盟弟謝雲程二一，九，二六。

## 十 給舅父說乞巧的謬誤

舅父：

光陰像流水般的快，不覺今天又是七夕了。講到那七夕的一回事，說也好笑，許多人都要在今天向天孫乞巧，真是不可解釋的奇事，天孫本來是沒有的，何來這巧可以給人？就算退一步說，天孫確是有的，然而那裏有許多巧可以給人呢？況且一個人過於取巧，不肯腳踏實地，努力前進，這就是退化的憑據。中國人自己不能取

巧，却還要向虛無飄渺的天孫乞巧，所以到底沒有巧事弄到手。咳。說也可憐。我的意思是這樣，不知舅父以爲怎麼樣？

甥王 嵐二一，九，二四。

## □問候類

### 一 給祖父母問候

祖父母：

上月我到學校，路上很是平安，請你倆放心，想我好久沒有看見你，記念得很，要想回來看看，今天校中剛巧舉行月終測驗，所以不好告假。近來氣候，寒暖不一，你倆二老的氣血，不狠健旺，須要格外保重。我在校中，一切如常；就是讀書和寫字，也極認真。

，決不忘记你倆在臨走時吩咐的話，請你不要牽掛。

祝你康健！

孫益 德二一，九，二五。

## 二 給兄嫂問候

鐸五胞兄  
楚琳嫂嫂：

昨天，我接到父親來信，心裏很是歡喜。父親說：「我好久沒有信給你的大哥了，想必他們要牽掛；你有信給他時，可和他們提一句，我現在身體，比較以前健旺得多呢！」我想你們在北邊，聽得了這樣的話，必定是很歡喜的，可是麼？你們旅居在北方，想必是很快樂的，因為有許多好風景看；但是我在學校裏，也有學校小公園，可以給我們時常去玩賞呢。你如有工夫，也可以常寫信到父親那邊，讓他老人家也可放心。祝你倆旅居的平安！

胞弟微 五二一，九，二七。

三 給母舅問候

至愚母舅：

我不曾到母舅家裏來，不覺已有二三個月了；並且沒有信給母舅，也有好幾個星期了；母舅！你要責怪我麼？你要說我懶惰麼？我告訴母舅，我因為校裏功課很忙，我又抱定一個今日的事今日做完的宗旨；所以每天除了讀書以外，簡直沒有工夫來會會母舅，寫信來問候母舅。母舅！你對於只顧讀書，却忘了母舅的外甥，贊成他麼？還是責備他麼？

甥高峻二一，九，一七。

四 給岳母問候

岳母：

分別以來，光陰像潮水般的迅捷，不覺又是好幾個月了；我因校裏功課很忙，以致好久沒有通信，不知你身體怎樣？現在年假快要到了，我想買些補品送給你，不曉得歡喜那一種？請你不要客氣，老實告訴我，我也不過略盡一些心意罷了，並不是十分費錢的。令愛時常有信來說：『因為家事很忙，不能常常回來請安。』岳母！我想你也不會怪她的。新年裏，我一定和她同到府上賀年，補補平日荒疏的罪過。祝你身體健康！

媚會味芝二，九，一八。

### 五 給學兄久別通候

伯威學兄：

分別以後，不覺已是五年，長久沒有通信，心裏却很紀念。前幾天，接到秋聲兄的信，知道你已在財政部裏做科長了，古時人有一句話，說是：『士三日不見，便當刮目相看。』你却合着這句話哩。我在校中，混了許多年數，畢業雖然就在眼前，學問一些也沒有進步；看到以前許多同學，都在社會服務，得着很好的榮譽，更覺得汗流脊背，無地自容，務請你常常賜教，弗要忘記幾年前的同學纔好！祝你健康！

學弟 戴叔瑜 二，九，二〇。

## 六 給朋友新交通候

思疚先生：

前天，在公園裏，由仁初君介紹，得和你相見，並面聽你種種的大議論，真是十分欽佩。我自從握手告別以後，乘五點三十分班

快車回鄉，車上遇有同鄉多人，暢談時常，倒不覺得寂寞；在次晨就安平到家鄉了，請弗必記念。但是我和你剛正會面，忽然又要分別，一個人誰沒有情，豈不要傷心麼？你到南京的日期，可曾確定？倘有餘閒的工夫，望你多賜幾行字給我。祝你學問進步！

弟盛俊伯二一，九，二三。

### 七 給朋友慕名通候

子文先生：

我雖和你不曾會面過，你的大名，却早已在我耳朵裏了。現在承蒙古山先生的好意，把我們介紹做個朋友，這是我極端歡迎的。但是你的學識優長，道德高尚，是近來絕無僅有的一個長者；我是一介庸愚，學問不好，請你不要見笑，要時常把許多好話教訓我；



那麼，我就感謝不盡了。現在擬定下星期六，特來貴府請謁，倘蒙你賜見，不勝歡迎之至！祝你學問進步！

弟余俊裘二一，九，二二。

#### 八 給同學轉學後通候

守仁學兄：

你從母校轉到南洋商業專門學校以後，不覺已有數星期了。我記念你的心，實在是一刻不能放下；恐怕你也這樣的麼？我想中國一般商人，都是沒知識的多，所以就把手意越做越壞了。你既入商業學校，對於商務學識和商界的新趨勢，必能大有研究，將來振興商業，也就是容易的事情了。學兄你去努力罷！商校的情形，可以告訴我一點麼？母校的情形，和前時差不多，只新添了一位張先生

，他的教法很好，待人也很有和氣。祝你學問進步！

學弟 胡孝慈 二一，九，二七。

## ■贈送類

### 一 給朋友贈照片

國華先生：

我同你聚在一起，已有四五年了，現今你忽要遠去，叫我怎不傷心呢！從此相隔千里，不知道那一天再可以看見；這樣的遠別，倘沒有紀念品，你我相交一場，等於無有，幸虧有攝影的法術，可以將我的小像，留在紙片上，叫你在遠地看見了，也可安安記掛的心。現在特送給你照片一張，請你放在桌邊，看物想人，幸弗忘記

；特地寫這幾行字來，表白我的心意。你倘有玉照，也可以送我一張，讓我稍免記掛。祝你平安！

弟石佩訓二一，九，二八。

二 給表兄贈入場券

曉澄表兄：

昨天，到公園去遊玩，順便到你府上，適值你因事出外，這也是機緣不巧。表兄！你記得去年今日，你我二人，同到公共體育場，看那全縣小學運動會，很是快樂，你還滿口讚他們的賽跑很快，技術很高麼？現在這個紀念日子又快到了，我托朋友去討了幾張入場券，仍擬繼續看下去，開開眼界。你是對於這種事情，很有興趣的，特地送上入場券一張，到那時間仍想同去，你道好麼？祝頌你學問進步！

表弟 姚懷茂二一，九，二九。

三 給從弟贈書籍

玉佩從弟：

你有小說癖，喜歡看那新的小說，在這新文化潮流澎湃的時候，想來也喜歡看藝術化小說的。上海有幾家書局，專門印行各種藝術化的小說，我抱着好奇的心思，一年以來，已經買了不少；什麼柴霍甫短篇小說啊，莎士比亞傑作集啊，都有藝術的價值，看了長進學問很多。現在揀幾種名家小說，送給你看，它內容的好壞，比那舊時小說，究竟是怎麼樣？我却沒有一定的主張；你看完以後，請你把辨別的意見，告訴了我。祝你平安！

從兄 玉笙 二一，九，二八。

四 給胞弟贈日曆

三弟：

我和你關山相隔，很是記念；光陰很快，賽過跑馬，一年又將完了。想你服務在外，一切諒必舒服；家中自父親母親以下，都是平安，請你弗必記念。現因朋友朱君，贈我日曆四份，因為你在北地，恐怕沒有買處，所以着郵局寄給你二份。那日曆裏面，附有名人格言，看了這項句語，不論做事求學，都有益處；你在辦公餘下的時，不妨細細去看，非但能知二十四節氣的日子，且有得着修身養心的好處啊。祝你旅安！

胞兄菊人二一，九，一四。

五 給姨丈母送年禮

姨丈  
母：

好久沒有看見你倆，心中沒一刻不思念着你，想你們的身子，

必定仍舊康健。光陰很快，不覺又要改歲了。我校中已在前天放假，昨天纔回家來，母親預辦少許年禮，吩咐老僕送上，請你統統賞收，不要客氣。母親說：『開了新年，還要請姨母到我家來玩玩咧！』姨母！我想一定能夠答應的，請命老僕帶個回音來。祝你倆年安！

姨甥 蔣伯華二一，二二，二四。

## 六 給教員送行

俊夫老師：

前天，李校長向我們報告說：『老師受着教育當局的委託，將要到歐洲去攷察；』我聽得了這個消息，一憂一喜；憂的是我們長此遠別，並缺少了這樣好的導師；喜的是老師考察完畢回國時，我國教育，尤可改進了不少。老師！你預備幾時動身？請早一點告訴

我；因為要約定幾位受過你栽培的同學，要到車站上來送行咧。我心裏雖有許多話要說，但一時總想不出來；最要緊的，就是別把我忘記了。路上有什麼趣事，能夠增添我見聞的，請你常常通信告訴我。祝你長途平安！

學生 姜獨鶴二一，九，一八。

### 七 給姑丈送補藥

肖鶴姑丈：

好久沒有聽見你清雅的教訓，心中沒有一刻不思念着你。前天，遇及衛醫生，據說：「你今年秋間，受着風寒，轉成瘧疾，好了復發，前後共計有兩個月的長久……。」想你現在，大約已是康健了。但是今年冬天，比較往年寒冷得多，你病後氣體虛弱，更須十分注重衛生，才能復原。我買了延壽補身粉半打，服後大見效驗。

據醫生說：『這種補藥，在瘧後服用，更能增長精神。』現特盡數奉上，你試試看，到底好不好？祝你加餐！

內姪 彭丹斧二一，一一，一九。

## 八 給妹夫送蟹

良玉妹夫：

前天，國慶紀念日，你約我同去參加歡祝會，我因為另有他約，以致失了你的約，抱歉得很！現在天氣已漸寒冷，無腸公子，又要橫行；昨天，黃君從鄉間來，送我大蟹一簍，雌雄都有，足以供給我們大嚼。因為念你是最歡喜吃蟹的人，又是乾煞酒將，在舉盃痛飲的時候，這種美而味的下酒物，萬萬不可缺少；所以分送你三分之一，來助你的清興。這種舉動，想你也一定贊成的。祝你平安



內兄秋國璇二一，一〇，一七。

## ■感謝類

### 一 給朋友謝賀結婚

申甫先生：

接到你的來信，並贈我很多禮物，有這樣的厚禮，有這樣的深情，我心裏非常感謝。我因為沒有贍家的力量，所以還沒有老婆；但顧到宗祧問題，以致時刻憂慮。我這一番婚娶，子輿氏所說的「丈夫生而願爲之有室，」這是不得不幹那事，有什麼道賀呢？以後有工夫，請你多寫信來指教我，以便受着你的教訓。現在特寫這封信來，謝謝你的厚賜。並祝你倆伉儷間平安！

弟秦孝谷二一。一〇，一九。

## 二 給同學謝祝親壽

志賢學兄：

上月，在民衆教育館，和你一同聽講，暢快得很！分別以後，已經半月多了，想你身體安好，學問進步，我很是記念。這一次家父家母五十歲雙壽，不過盡做兒子的寸心罷了。蒙你送給我許多禮物，並且親撰壽序，竭力稱譽，豈不要增加我的慚愧麼？但是你的盛情，畢竟感激得很，謝謝！我這幾天來，住在家裏，沒有事做，很覺得煩悶；幸而雙親身體都健，依依膝下，很得天倫的樂趣。我告訴了你，也一定表歡喜的同情哩！並祝你三育進步！

學弟 郁叔廉二一，一〇，二一。

## 三 給表兄謝唁父喪

維新表兄：

前天，接到你的信和厚儀，收入了，謝謝！承蒙你這樣的厚意，我在夜裏自己暗想，怎樣可以報答你呢？我只得在靈前，哭告你的高誼了。先父有知，一定在九原之下，拜謝你的嘉惠。回想到我自己沒有德行，以致遭了這樣的大變故，使得我眼睛裏所看見的，都是沒有生趣的東西；耳朵裏所聽見的，都是淒涼慘淡的聲音；我這個渺渺的身體，也不願再存在世界上了。你勸我的話，我當遵從照行；並且望你時刻寫信來教訓我，這是我的幸福。祝你平安！

表弟 吳制勉之二一，一一，一八。

## 四 給姑丈謝贈土產

志偉姑丈：

前曾接着你的信，知道姑丈要到無錫去做烟酒公賣局局長，並且還要經過我學校那邊。得信之下，又是歡喜，又是欽佩。但是望了好久，並不見你來；後來接到姑母來信，纔知道你到汪縣長結伴，到上海去了，心裏很是悵望。你前送來的家鄉土產，都已收到，感謝得很。我在外邊求學，多年不曾回家，對於土產，從沒有嘗過；現在得了這些故鄉食物，很是快樂。特地寫這幾行字，算是表白我的謝意。並祝你的升官發財！

內姪翁翰生二一，一〇，一〇。

### 五 給學兄謝代作伐

先甲學兄：

違別你的教訓，將近一個星期了；當這暑氣薰蒸的時候，請你

格外保重。我向來狠主張抱獨身主義的，但是處於宗法社會的中間，受着環境的支配，也漸漸兒銷磨我的主義了。道力不堅，說來也很慚愧。府女士學問很好，性情又溫厚，我是向來佩服的。現在承你的情，從中撮合，十分感激。至於一切繁文縟節，陋規俗例，我想一概捐除。請你向女宅關照一聲，統統費心，晤見時再行面謝罷！

學弟 嚴季梅二一，一一，一三。

## 六 給朋友謝規過

季良先生：

好幾天沒有見面了，記念得很。正想寫信來問候你，那知你的信，由綠衣人送來了；拆開來一看，方知我因為喜管閒事，偶不留心，幾乎有損名譽，承蒙你諄諄勸戒。讀了再讀。覺得句句是從愛

我的心坎裏說出來的，叫人怎不慚愧而又感激呢。我倘然再不聽從好朋友的良言，開闢一條自新的大路，豈不辜負你一片隆情高誼，如何再有面目見人呢？特此奉復，卽作我立的悔過狀。祝你安好！

弟任培笙二一，一一，一一。

## 七 給盟兄謝招飲

子雲盟兄：

好幾天沒有見面了。記念得很！昨天接到你送來的請客帖子，叫我在午後六時到你府上來暢飲，本應該如約奉陪。不料事有湊巧，舊友黃君，自遠道而來，特到舍間來訪問，我和他多年不曾會晤，必須招待一切，暢談往事；所以府上的盛宴，竟不能躬逢其盛。你常笑我逢吃必到，稱爲老饕，這次食指雖動，而朵頤無福，豈不

是我的吃運不會高照麼？特寫這幾行字，來謝謝你的美意；並且聊表我的歉忱。祝你近好！

盟弟 婁鴻雋二一。一一，一二。

八 給伯父謝受教訓

二伯父：

好久日子不曾前來請安，抱罪得很！今天接到你的信，纔知你老人家的身體康健，起居適宜；所有吩咐我一切的話，也都明白了。勉勵我勤緊讀書，並且教誨我改良行爲，一一的謹記在心頭之上。伯父！你待我如此周到誠懇，同自己所生兒子一樣，我那敢不勉力實行；將來倘有進步，飲水思源，統統是伯父所賞賜的了。這幾天風狂雨密，黑雲密布，大有下雪光景；天氣也十分嚴寒，很望伯父保重身體，加意衛生！

姪石祝豐二一，一二，七。

## 請託類

### 一 給世叔請助學費

天麟世叔：

我想學問是人的基本，沒有了這學問，隨便做什麼事，到底要歸失敗的。所以許多朋友，都勸我到上海去求學，並且大家肯允許接濟金錢。但是我的朋友，多在求學時代，沒有生產力量；自然補助我的學費，很不能滿足。世叔！你是我父親在日最要好的朋友，平日待我不差，請你答應我的請求，補助些學費。素來知道你熱心待人，這種正當的請求，諒必不會推却的。將來如能學成，自當本息奉還，決不食言。慈善的世叔！希望你答應我罷。祝你健康！



世姪黎肇英二一，九，二二。

## 二 給父母請寄書籍費

父親：  
母親：

昨天飯後，正在操場上休息，忽接到綠衣人送來的信；看了又看，所有你倆教訓我的說話，統已牢記在心裏。但是昨天學校裏上紀念週，校長報告說：『我們同級學生，共有五十多人，本學期內，我算最有進步了……。』你們聽見了這番說話，心裏也一定歡喜的。現在校裏，非常注重黨義，偷測驗時不及格，決不能升級；所以我想買幾本關於黨義的書，來參攷一下，請你趕快給我幾塊錢，我好匯到上海去買哩。祝你們康健！

男鴻雲二一，一〇，九。

## 三 給祖父請買乒乓球

祖父：

我上星期六回家來，被我母親訓責，你道什麼事？就是因為要買乒乓球，母親不肯，以致被她訓責的。我因為看着我的同學，個個都有各種遊戲品，只有我一個人沒有。先生又說：「你天天坐在教室裏面，從不會到外面去遊散，是最不衛生的……。」我聽了這番說話，爲注重衛生調節勞逸起見，所以一定要想買。慈善的祖父呀！你素來愛我的，你肯把白胖胖的孫兒，讓他憔悴麼？我說你一定不肯的。買就後，就叫王媽送來。祝你康健！

孫一鳴二一，九，一八。

#### 四 給校長請免收孤兒學費

中正校長：

貴校開辦以來，成績卓著；就是育文合羣兩校，平日很負時譽的，到現在也不及你們了。可見貴校的科學很完備，管理很嚴緊；所以社會上有口皆碑，十分贊揚。現有鄰人曹忠漢，是一個孤兒，他在貧民小學裏，已經畢業，成績很好，品行也極端正，想到貴校來讀書，求高深的學問。但是他家計極窮，萬沒有餘錢出學費，望你體恤他求學的苦心，破格收留，免除他的學費。至於書籍等費，由他自己担任。如能成就他求學的志向，我正感激不盡咧！

董振華二一，八，二一。

##### 五 給外祖父母請看學校表演

外祖父母：

我現在有件很有趣味的事，特寫信來報告你倆，我決定你倆聽見

了，也很歡心的。你道怎麼事？就是我校裏在下星期六，開十周紀念大會：上半年，舉行儀式，請了許多名人，演講各種科學；下半年，我們同學表演各種游藝，節目很多：像那跳舞啊，話劇啊，武技啊，遊戲啊；都是很有趣味的。教授唱歌的易老師，因為我唱得好聽，也叫唱一曲落花流水。你倆聽得了這個消息，心裏要怎樣的歡喜？現在附上參觀券四紙，到了這天，請你倆早些兒來看，免得我盼望。敬祝康健！

外孫 張志宏 二一，九，一七。

## 六 給母親請寄棉衣服

親愛的母親：

我在校裏的生活，實在愉快！就是幾個老師，待我們也很和藹可親，像家裏的父兄一般；我有不懂的地方，他們一定要詳細的解

釋，使得我們明明白白後，方纔罷休；所以我讀書的興趣，比了從前，越法濃厚了。母親！老師說：『你的讀書，還肯用功……；』你聽見了歡喜麼？現在天氣漸漸的要冷了，所有我的棉衣服，請你趕速檢齊，交航船上送來。父親那邊，不知有沒有信寄來？倘母親寫信去，請你告訴他，我肯用功讀書了；也可使得他在遠地歡心。敬祝健康！

女國華二一，〇，一三。

### 七 給世伯託介紹職業

泰康世伯：

上月世伯回府的時候，本要想來候候你，後來因為學校裏攷試，沒有到你府上來請安，抱歉得很！現在有一件請求的事，就是同居惠師母的兒子，父親早已故世，今年只有十五歲，已在新閩小學

校畢業；要想學一個生意，苦沒有引荐的人。知道世伯的公司裏，局面很大，數年來造就後進不少；所以托我寫信來懇求你，給他一個練習生位置。不知道世伯肯充許這個請求麼？如蒙你金允，將來他有成就的一天，都是出自你世伯的賜惠啊！祝頌你營業發達！

世姪 金則高二，一。一八。

#### 八 給業師託作保證人

蔣哇老師：

在你店裏滿師後，對於商業智識，稍有一些進步；不是你老師不肯教授，實在我的資質太笨，不肯向上進行，以致這樣。前天，家母因為漢章表兄在鴻發公司做協理，曾經托他代謀一個位置，昨天接到他的來信，說道：「位置已代謀成，從速來滬就事……。」

查得公司章程，剛到公司裏時，須要有妥實保人；他是公司裏職員，照章不便出名作保。所以寫信到老師那裏來，懇請老師暫時作一保人。不知能夠答應我這請求麼？立時就請你寫封回信來。祝你營業發達！

門人葉玉晶二·一，二三。

### 九 給舅父託代說情

舅父：

前天趙清和君來家，說你老人家和現代中學的顏亞偉校長，很是要好；所以有一件小事，要託你幫一個忙兒。因為趙君被學校風潮所累，以致退學，但是他和我同學多年，他的性情，很是溫厚，不像做那暴戾行爲的人；前次學校所起風潮，他是無力反對，所以捲入旋渦。可否請你幫一個忙，代向顏校長那裏說情，仍舊叫他去

上課，免得他半途失學。你是素來熱心的，諒必不會推却這請求的。  
祝你平安！

甥 侯錫清二一，一一，一三。

十 給胞弟託請病假

二弟

我前日感受風寒，忽患疾病，曾向校長那裏告假數天，回家調養。不料屢進湯藥，一些也沒有功效；現在改服西醫朱醫師的藥，方纔稍有轉機。但是身體很倦，絲毫沒有力氣，父親叫我要調養幾天；所以附上請假書一紙，請你就到校長那裏，再告假數天；等到完全復原，即行到校。本星期六，請你就回家來，因為我要聽你校裏的近情。這兩天可有朋友寄信給我？倘有，請你來家時帶給我。祝你讀書進步！

兄 光燾二一·一一，一二。



一一 給姑丈託買書籍

振聲姑丈：

你到上海以後，不覺又是一個多月了，今天我在同學的地方，看見大中華書局所出版的學生萬有文庫，大略看了一遍，覺得這部書的內容，很是豐富，就是所取的材料，含有許多常識；很能實用。因為這家書局，開在牯嶺路毓麟里，你辦事的公司相近，所以你就近代辦一部，從郵局掛號寄來。價錢若干，請你開明，以便交到府上。費神！費神！容後面謝。祝你旅居的平安！

內姪 莊慶高 二一，九，一九。

一二 給外祖母託雇乳母

外祖母：

上月十三日，我母親生了一個妹妹，肥頭胖耳，很是好玩；你老人家聽了這消息，也一定要歡喜的。但是母親乳汁缺少，不足供應；那妹妹胃口很大，常常吃不飽哭起來了，以致小身體漸漸的衰弱。所以要急用一個乳母，以便哺養；但是雇用乳母，一時很難得人，母親叫我寫信給你，託你代雇一個乳母；只要性情溫和，年輕體壯，就算合格。雇定後，請先寫一信來，以便派人前來迎接；倘能夠自己家人陪來，更好。祝你平安！

外孫女 薛潔貞 二一，一一，一九。

## ■ 探詢類

### 一 給同學問組織圖書館方法

壽衡學兄：

上次在公園裏，和你談了一回心，倒也暢快得很。聽說貴校近來組織一個兒童圖書館，館裏備了很多的圖書書籍，使同學在散課時候，到裏面去閱讀；這個法子，是盡善盡美的。我也想和許多同學，自動的在校裏，舉辦這個圖書館，已經和我教師說明，他們也願意幫助我們辦這件善事。不過組織的方法，還沒有詳細知道，所以特寫這信來請問；貴校怎樣的組織方法，可以寫回信來告訴我們麼？祝你學業進步！

弟于雲龍二一，一一，一七。

二 給教員問男女跳舞可能學習

銘勳老師：

前晚，我跟着家父，到民衆大會堂去，恰巧各團體開歡迎大會

，我也躬逢其盛。中西來賓，共有六七百人，飲至半席，忽然音樂悠揚，男女來賓，都雙雙起立跳舞，抱着腰，捧着臂，兩只眼睛，互相對看，這樣的形狀，實在筆難描摹；那些大人物的女公子，也全了男外國人，一同跳舞，一些也沒有怕羞的樣子。這種穢褻式的男女跳舞，在外國本不覺得什麼希罕，現在我們中國，也學起這個樣子來，你道雅觀不雅觀？究竟行得行不得？請你寫封信來，釋我的疑團。祝你康健！

學生 何文蘭二一，一〇，八。

### 三 給朋友問星期日消遣方法

翰藩先生：

記得上學期和你同校的時候，有時質疑問難，有時論事談心，同起同臥，同行同坐；何等親愛！何等快樂！到了現在，分別了兩

處地方，雖然時常可以通信，到底不如朝夕同在一地的好。你在校裏，想必學問大有進步了；聽說你對於語體文字，非常注意。前天看見你的作品，發表在中學生雜誌上，我實在是佩服到極點了。你在星期日，做些怎麼事？回了朋友出外玩呢？還是仍在校裏溫課？究竟怎樣的消遣，請你寫一封信給我。祝你學業進步！

弟敬樹誠二一，一一，一七。

#### 四 給表伯問新文化的趨勢

允中表伯：

近幾年來，提倡新文化的人，很是積極進行，一些也不會打倒車。就是他們做的書籍——雜誌——都是另標新式的題目，把這些陳舊學說，一概打倒。再有這許多學生們，大半醉心這種學說，遇

有批評新文化的人，去說他們是老頑固。我對於這個問題，胸中一些沒有成見，還是去贊成呢？還是去反對？都沒有堅決的主張。表伯是博學大家，眼光遠大；就照你的眼光看去，將來究竟成功怎樣？能夠寫封信來告訴我麼！我非常感激的。祝你康健！

表姪 蔡文六二一，九，九。

## 五 給姨丈問招考日期

省愚姨丈：

記得植樹節那天，我陪着姨丈喝酒談天，別來沒有多時，不覺又是碧艾綠蒲，映耀門楣的時候了。我現在有一件事，托你幫個忙兒。我在暑假時候，可以小學畢業了；父親的意思，要叫我去學就商，到什麼錢莊上去學生意。我是有志求學的人，還想到中學校裏

去讀書咧！貴校程度很高，校譽也很好，不知道那一天招考新生？請你給我一個回音。并且要請你再寫一封信，去勸勸我的父親，讓他打消這條從商的念頭；我真是盼望得很咧！祝你健康！

姨甥葉源二，六，一三。

## 六 給舊同學問通信地點

鶴庭學兄：

好久日子不曾通信，我心裏很是記掛。現在我轉學到中山學校裏去讀書，一切情形，都和舊時一樣。但是功課方面，稍些加多，所以連星期日也不能歸家，留在校裏，自習各課。你在文化學校裏，想必學業自有進步。幾道玉麐諸同學，我很想寫信去問候，只是不知道他們的通信地點。你同了他們是早夕相見的，必然可以知道

；請你費去一些寶貴的光陰，寫封信來，把他們的通信地點，詳細地告訴我，那是感激不盡的。祝你學問進步！

學弟 蔣蟄卿 二一，九，一九。

## 七 給叔父問旅居情形

頌凡叔父：

分別了以後，光陰很快，不覺又是半年多了。在七月裏，接到你一封信，直到現在，不再見有第二封信寄來了，記念得很！在這寒地凍的時候，關外又在極北的地方，不知你的起居飲食怎樣？那關外的教育，向來不很發達，自從你當了這省的教育廳長以後，那些教育事業，想來必能稍稍起色。請你在空閒時，將這關外的各種新聞，稍些寫了出來，寄給我看，讓我也可知道那地的社會情形



啊。祝你旅居的平安！

姪董粹華二一，二二，二二。

七二

### 八 給父母問弟妹讀書情形

母親：

我在春假回家時，看見二妹三弟，都是天真爛漫，很有活潑的氣概。前天接到你們來信，知道他們都已進了新闖小學校裏的幼稚園讀書了，不曉得他們肯用功麼？還是懶學麼？我心裏很是記念，所以特地寫信來請問你們。父親！母親！他們的年紀，剛到求學年齡，還沒有自動力去讀書，全靠你們去勸勉他啊。但是也不能用強硬手段去逼迫他們，十分逼迫了，他們就要呆笨的；你們須要留意一些纔好。敬祝平安！

男有孚二一，六，一八。

### 九 給胞姊問在校患病情形

杏姊：

昨天綠衣人來家，把你的信送到，拆開一看，知道你在校裏，近來有些不舒服。不知你害的什麼病？信上並沒有說明，以致很是掛念。校中有沒有校醫？可曾吃過藥麼？母親聽見了這消息，心裏焦急得很。說道：『在外邊害病，沒有人服侍的，叫呼不答應，實在不便當；你的病如果一時不會好，可以向校長那邊請了假，回家來休養幾天……』你如要回來，請你預先寫信通知，我可以到輪船埠頭來招呼你。盼望得很！盼望得很！祝你痊安！

胞妹 姚玉如二一，九，一八。

### 十 給表兄問近來狀況

印石表兄：

你好幾天不曾寫信給我，究竟因爲什麼緣故？你勞倦麼？你生病麼？你出門麼？你恨我麼？爲什麼概不給我知道。我是很愛你，並且很看重你，時時刻刻記念着你，再盼望你把好玩的東西供給給我。表兄！我現在祝你康健，我現在望你立刻寫封信給我，敘述你最近的狀況。你倘然有新出的連環圖畫集，或新小說，借給我着，那更是感激不盡了。表兄！你要牢記在心頭上，切莫忘記了，使我失望啊。祝的三育並進！

表弟 張慧蓀二一，九，二七。

## ■報告類

### 一 給父母告到校情形

父母親：

分別以後，光陰像流水般的快，不覺又將一星期了。我在星期一到校，星期二面試國文和算術，並測驗常識。僥倖得很，已蒙錄取，明天就可以上課了。同學大約有四五百人，裏面有幾個，是我從前的老同學，久別重逢，自然有無限的快樂。校舍佔地很多，規則訂得很嚴。我在這裏，自當認真讀書，決不敢曠課嬉遊，自暴自棄，有負你們二老的盛意。就是飲食起居，我也知道加意謹慎，請你們不必記念。敬祝健康！

兒葆申二一，八，二一。

## 二 給祖父母告進廠情形

祖  
母：

十六日，二伯父領了孩兒到上海，送進了大華工廠以後，便在這廠裏，充當練習生了。技師何先生，很是和藹，待孫兒亦好；許

多同事，都有互助習氣。這裏的規矩很大，吃飯睡覺，都有一定的時候，不是像家裏隨隨便便的。設備也完善，宿舍裏的房屋，很是寬敞；飲食方面，也非常講究清潔。所有飲食多少，天氣冷熱，孫兒也自己知道謹慎的。恐怕你們一老記念，特地寫這信來稟告的。

祝你康健！

孫永明二一，一〇，二九。

### 三 給父母告收到衣服

母親：

我到學校以來，忽忽已是深秋了。寒暑表的度數，仍舊在那兒打倒車，漸漸地降下去了。本想寄信回來，請你把我沒有帶來的衣服，像那夾袍啊，夾褲啊，都交郵局寄來，預備秋天好穿。不料前天裴白表兄上城，已經託他帶來；現在照你們寄來的幾件衣服，統

統收到。新做的呢馬褂，身裁大小，一一合度，穿了很覺稱體。我想唐詩上有兩句說：『慈母手中線，遊子身上衣；』親心這樣操勞。我越發要用功讀書，纔不負你們希望的一片苦心咧！祝你倆身體康健！

男美雲二一，九，二九。

#### 四 給胞兄告旅行經過

大哥：

我校在上星期，舉行長途旅行，我遊了幾天，很覺得非常快樂。現在把旅行所經過的情形，約略告訴你：七日，從松江乘早車到上海，參觀開北江灣等處被暴日焚毀慘情，並參觀復旦大學和上海公學；八日上午，又到黃浦灘看大輪船，並遊外灘公園；下午乘電車到高昌廟，參觀南區救火會和遊玩半淞園。九日乘早車到蘇州騎

着驢子，隨往虎邱寒山寺留園西園獅子嶺拙政園等處遊玩。當晚乘車到鎮江，十日上午，遍看金山焦山和北固山的風景。下午乘車到南京，住宿南京飯店，十一日早晨，遊覽中山陵墓，并參觀中央大學和勵志社，下午到雨花台秦淮河等處遊玩；十二日上午，又到明孝陵遊覽。十三日乘早車回松江。你想想我這番旅行，快樂不快樂？祝你近來安好！

胞弟平頤二，九，一六。

##### 五 給伯父告暑假歸期

大伯父：

前天，接到伯父來信，知道伯父等人，都是安好，我心裏非常快慰。我到遠地去求學，不能夠常和伯父見面，記念得很！現在暑假快要放了，我大約十七日考完，二十日可以動身回家。昨天，二

弟打電話給我，說：『明後天可以考完……』，『大約二弟可以和我一同回家，以便在路上作伴，免得寂寞。我母親那裏，不再寫信通知了，請叫大妹去關照一聲，免得她牽掛。祝你健康！』

姪舜風二一，七，一。

## 六 給胞姊告家中近况

德芳胞姊：

我好久不到姊姊家裏來，並且好久沒有信給姊姊，姊姊要怪我麼？要說我懶惰麼？我告訴姊姊，因為校裏功課忙，我又抱定一個今日事今日做完的宗旨，所以每天除了讀書以外，簡直沒有工夫來會姊姊了。父親母親，身體都很健，精神也還旺；不過老人家好勞惡逸，事事要自己去，雖則有新嫂嫂等帮忙，但是二老仍舊要顧



問的。你幾時可以回家，請你告訴我。以便派人來迎接。姊夫前，不再另外寫信問候，請你代我說一聲罷。祝你倆伉儷間的平安！

胞妹芸芳二，九，一八。

### 七 給盟兄告暫時離別

伯樂盟兄：

在這一星期以前，我在元妙觀裏遇着你，和你說我到上海去投考南洋工業專門學校，題目很是刁難，一定不會考取的。誰料昨天報上，發載取錄新生廣告，居然有我的姓名在裏頭，真是十分僥倖。我明日就要動身到上海去，如果家裏沒有事情，恐怕要到寒假時候，再和你會見了。因為你要記念我，特地寫這信來告別。你接到了這封信時，還是憂？還是喜？請你就寫封信來。祝你學業進步！

八 給岳父母告妻子入學情形

岳父母：

我現在把一件很快樂的事情，來告訴你二老，不知道你們也歡喜聽麼？就是令媛曾在華英女學畢業，我看她程度還好；所以常叫她練習算學和國文，不到幾個月，成績居然很好，家母見她好學除了執管家事以外，仍舊一卷在手，愛不忍釋；就勸她再到江蘇女子職業中學去讀書，她也非常贊成。我就去報名，那天入學試驗，居然插在高中一年級。岳父！岳母！你二老聽見了這個消息，諒必也很快樂的罷。敬祝你倆的身體康健！

婿殷子和二一，八，三。

## 九 給姊丈告留姊幾天

扶九姊丈：

前天，家姊歸寧，知道你已被本縣教育局長，聘任爲督學，很是羨慕！很是欽佩！想你博學多才，在教育界上，很有聲望，自然不肯放掉你這個人才了。家姊住在舍間，一切都很舒服，本想就要回府；實因舍間近來略有一些俗事，家母要想留姊多住幾天，以便幫同料理。特地叫我寫這信，來請你的示，如蒙允她暫留幾天；過一星期後，家母當親自伴姊回府。請你不必牽掛！祝你教育事業，日有進步！

內弟 仇春圃 二一，九，一八。

## 十 給表兄告患病情形

炳勳表兄：

前天早晨九點鐘，我和弟弟妹妹，趁着星期日沒上課，說得高興，就到虎邱山上去遠足。剛正到得山上，天時忽起變化，太陽和我作對，故意藏在雲幕裏面，不肯露出光亮，只是不肯好端端的走出雲外來。沒有情面的雨點，却一陣陣的托着風伯的威勢，向我們身上，直撲射來。我們無奈，只得冒雨回家，以致感受了寒氣，晚上便發寒熱。弟妹身子強壯，倒沒有什麼變動。我却覺得精神上，很是疲倦困乏，睡在床上，很是沉悶。如果你有工夫，請來我家，閒談一回，免得我寂寞，這是我很盼望的！祝你三育並進！

表弟 陸兆元三一，九，二三。

## □ 詰辨類

## 一 給表兄詰問迭函不復

肖齋表兄：

我自從到了秦州以後，因為辦事棘手，曾在七日寫一封信給你，告訴種種困難情形，以及處置的方法。十一日，又投上一信；十三日，因為你還沒有回信寄來，所以再發一催信。那曉至今六日，仍舊音信沒有，難道這三封信，都沒有收到麼？還是因貴事繁忙，沒有工夫寫回信呢？還是性質像稽生般的懶，不肯捉筆呢？真叫人如墮五里霧中，莫明真相了。須知這一次機會，真是難得，坐失時機，這個誤事責任，誰來担任呢？你為什麼甘心因循，叫千里外的故人，眼睛望穿咧！特地再寫信來催問，究竟怎樣的進行方法？請你寫信來。祝你平安！

## 二 給鎮長詰問舉行賽會

鼎隆鎮長先生：

昨天到你府上，適值大駕公出，不能把臂談心，昏悶得很。我們鎮裏，據說明後天要舉行猛將賽會，看那市面上，一般男男女女，老老少少，大家湊着熱鬧，頸鏹一塊兒出去看賽會。我想這種賽會，簡直無禮取鬧，非但鑼鼓聲喧，震得人腦筋昏亂，毫無一些兒美感。并且拾了尊泥塑木雕的偶像，引得小孩子磕頭，老婆子膜拜。唉！這樣的迷信舉動，倘不革除，社會秩序，難道還會安寧麼？你是担負着開通民智，維持社會秩序的人，爲什麼假作痴呆，不聞不問，好像視若罔睹呢？我忝在公民之一，應該出來說句公話；

所以寫這信來詰問你，爲什麼不去禁止他們妄爲？這種理由，請你就告訴我，免得懷疑。問你近好！

公民 申士義 二一，九，二二。

### 三 給報館主任詰問捏登新聞

冠三先生

日前由黃君介紹，得與你相見，並面聆種種議論，真是十分欽佩。所有我同沈女士的交涉一事，這事的是非曲直，社會上早有公論；爲什麼貴報登載新聞，偏要東扭西捏，混淆黑白？我不願意說你們捏造事實來敲人竹槓，但是照這樣的不辨事理，是於貴報名譽，很有關係的。我現在把這段事情的始末，詳細地另紙寫明，請你照式刊登；那麼，我也抱着息事寧人的宗旨，不來同你計較，否則

我爲保存名譽起見，只有把法律來解決了。肯登與否，請你回封信來。

鍾心奮二一。九，一三。

#### 四 給表弟辨明郵局延攔信件

少英表弟：

適才接讀你來信，知道一切情形。承蒙你寄給我七日的信，在十一日方始收到，當時我適到上海去，以致不曾寫回信。隔了兩日回家，又接到十一日發出的信，遂即寫了回信；那信上寫的是准定照你所擬辦法進行等語。向例往來信件，隔四天可以送到；那封信隔了六日，還沒有送到，諒必被郵局所延攔了。如果還沒有收到，請你就近向郵局追索好了。恐你記念，特寫封信來回復你。

表兄 徐肖齋二一，九，二五。



## 五 給朋友辨明被人冤誣

賓秋先生：

昨天接到你的信，你說：『和吳君燕庭，因爲一件小事，兩人生起氣來，從此你我不招呼，好像路人一般……』我看了這封信，不得不將從中事情來辨明一下：我與吳君是總角交，平日相親相愛，無異親生兄弟。不料我把君子待他，他竟別有肺肝，任意侮我，悠悠之口，本不足介懷，號稱知己，亦復如此，正是令人心痛。喚！畫虎畫皮難畫骨，知人知面不知心；「幸而公道尙存，人心不死，一旦水落石出，總算我的冤屈剖白了。承你關切，殷殷下問，所以略寫這幾行字，以便表明這事的真相。」

弟雷徵明二一，九，二八。

六 給朋友辨明誤登新聞

心畬先生：

你的信和新聞稿，我都已收到了。你說：『我所登的新聞，與事實不符，未免顛倒黑白……』我當即檢閱原稿，重復詳細考察，才明白了個中原委。你所敘述的話，確是不錯；我一時受人矇蔽，未曾留意，以致貿然刊登，實在抱歉。但是公是公非，自在人間，你的行止既然無虧，正不必斤斤於是。除將來函照登，以明實在外，特再寫信表示歉意，請你原諒！

龍冠三二一，九，一七。

口 延聘類

## 一 給同學延聘教員

## 子修同學兄

這別你的雅致，將近二個月了。在這暑氣薰蒸的時候，請你格外保重。我自第二中學畢業後，被本縣教育局長，聘任爲陸臺鄉小學校長，接手以來，把校務整頓了一回，雖不覺得十分完美，似乎比較前時，稍完備一些。這裏的高級級任教員，因另有高就，已於日前自行告退；素知你對於學術，很有根底，偷蒙不棄，請來幫忙。不知道尊意如何？就請你寫封回信來。祝你學業進步！

樊仁源二一，八，三。

## 二 給表兄延聘會計

## 連良表兄：

昨天，姑母告訴我，表兄近來在大華書店，很不合意，要想另換他事。現在我在上海，創設利發印刷公司，開幕以來，已經數月，營業尙稱不惡。但恨我素來缺乏朱公的法術，以致七十老婦，反而要貽倒綳孩兒的譏諷；環顧許多朋友，又難付托。今表兄要想另換職務，何弗就到我公司裏來幫忙一下，俟有機會，再行高就。不知你贊成相助麼？請你就寫封信來。

表弟 郝俊峯 二一，九，一四，

### 三 給朋友延聘編輯

慧生先生：

現在新文化的運動，大有一日千里的趨勢。編輯主任陸先生，本是贊成新文化的，從本年度起，把原有編印計畫，提出一部分，

專編那些關於新文化的書籍雜誌。敝局對於這種人才，很是缺乏。素知先生是新文學家，對於這類書籍，定有別出心裁的編制；所以特寫信來，聘請先生爲敝局編輯員，專於新文化書籍；薪水面議。不知先生肯降格相就麼？尙請從速寫封信來！

馬吉祥二一，九，一三。

#### 四 給同學延聘庶務員

根仁學兄先生：

我們相隔並不遠，因爲各人有各人的事情，所以不能時常會見，豈不叫你老朋友要愁悶麼？我在上月，因爲感冒風寒，睡了幾天；校裏被教育局改組完全小學，多添四只教室，以致校務更是繁多。庶務一職，本是我自己兼任的；但現在因爲新病剛好的身體，去

充繁重劇烈的職務，實在沒有能力。你是見識宏深，才學很好，素來欽佩你的。能否到我校裏幫忙，充任這個職務；素來同你要好，諒必你一定肯來的。是否就請你寫封回信給我。問你近好！

學弟 譚澤愷 二一，九，一四。

### 五 給朋友延聘技師

楊予先生：

敝廠技師梁君，近來因為嗜好很深，曠荒職務；我為營業前途計，不得不重公務而捐私誼，已在日前把他停職。但該職非常重要，不能一日無人，所以在最短期內，延聘一相當人才，去繼續他的職務。想先生的技術很精，學識亦佳，我早已欽慕；現在想把這一席位置，給你屈就，不知你肯來相助麼？如果不以局面狹小來見鄙

，而惠然肯來的，我是感激得很。祝你平安！

教弟丁承厚二，九，一七。

## 六 給表姊延招女傭

續筠表姊：

李媽昨患霍亂，已送時疫醫院診治，大約不有妨礙。但是舍間瑣屑的事情，一時沒有人料理，很是不便；要想用一個年輕的傭婦，替任這個職務，探覓幾處地方，一時不能就有。想起你家左近，素有願任暫時間的傭工婦女，所以特地寫信來拜托，請你代覓一人，工錢不妨稍大，只要做事勤儉，待人溫厚就好了。不知道有不有？就請你寫封回信來。祝你近好！

表妹孟滌非二，八，一九。

## 自荐類

### 一 給同學兄自荐教員

華源同學兄：

時光像箭一般的過去，一彈指間，和你闊別了一年多嘍。祇爲城鄉遠隔，不能夠時常和你通信，然而你的聲音笑貌，深深地映在我腦筋裏，一刻也不會忘掉。今天同學陸志誠學兄來舍，談起你的校務非常發達，下學期準闢作四教室，添一主任教員，尙沒有聘定。我聽了這一席話，不覺見獵心喜，竟效毛遂般的自荐，請求你把這個位置留給了我吧！好得你是我的同學老友，定能原諒我的冒昧，允許我的要求。不過我自問才疎學淺，祇恐你不敢把這個位置留



給我，請你給我一個回音！

同學弟 蔣行恕二一，七，一三。

二 給朋友自荐編輯員

幹臣先生：

你囑我物色一個編輯員，我遍訪許多親友，簡直沒有相當人才。我纔想起求人不如求自己，還是把我濫竽充數罷。我雖非個中老手，也曾担任過大光明書店編輯主任，摩登雜誌的特約撰述員，對於小說筆記，及實用書類的編輯，略知門徑，因此寫這封信來，稟達下情。倘蒙不以庸劣見棄，准我充任編輯，薪水不拘多少，祇須給我一個回信，我立即前來面洽。敬祝你康健！

羅 摩二一，七，一五。

三 給世伯自荐技師

浩霖世伯：

久違你的教訓，渴念得很！昨聞貴廠因電力不足，工程不善，亟欲更換技師，在我雖不敢自詡爲專門人才，不過於引擎的改良，電池的修理，電力的改良，略知個中奧妙。因此冒昧地寫信上達，倘蒙先生不以我爲沒用的人，整備詢問一切，請即打個電話來，（敝寓電話號碼九一八號）我馬上前來面聽教訓。

世姪 胡懋章二一，八，一七。

#### 四 給校長自荐庶務員

季銓校長先生：

昨天遇見貴校教務主任萬先生，談及貴校雜務紛繁，擬添聘一庶務員，諒非虛言。我曾在省立中學縣立中學等校，担任過庶務員

後因足部患外症，臥床半年，不得已而辭職。現在病已告痊，苦於謀不到位置，巧遇貴校需人助理庶務，特地寫這信來自荐。如蒙不以冒昧見罪，俯允我的請求，即請賜給我一回信，我當前來聽命，並謝提攜的大恩。

任潤宇二一，八，二二。

##### 五 給朋友自荐分經理

世爵先生：

忝在知交，恕我不叙那不相關的套語了。我和你相隔不過百里，只爲各人有各人的事情，所以不能夠時常會面，連得你的近况，也不得而知。直到昨天，纔知道你新任振興公司經理，爲謀營業發達起見，擬在各埠添設分公司。我得了這種消息，特地寫信來自荐，願意担任做地分經理，一切辦法，悉照貴公司并原定章程辦理，

但不知你贊同麼？希望你寫一封回信來。并祝你健康！

陶蓮川二一，九，一三。

## 六 給世伯自荐練習生

禮康世伯：

我和老伯居處相隔不遠，因見老伯貴人多忙，無事不敢登堂請安。小姪家道清貧，雙親又都是年老，生計窘迫已極。所以夏天在縣立小學畢業後，無力再去投攷中學，爲謀自立生活計，只有棄學就商。素知老伯爲中華公司經理，範圍很大，用人亦多；所以寫信來請求，代我安插一練習生位置。倘蒙不棄寒素，俯允這個要求；將來得有寸進，都受老伯所賜的恩惠。敬祝平安！

世姪 於慶臣二一，九，一八。

## 七 給表兄自荐收賬員

昆青表兄：

三個月不曾聽得你的教訓，渴念得很！前天到府拜望，恰值你因事出外，又沒有暢談，更使我失望。只得把要說的幾句話，寫信來告訴你：我本是個貧寒子弟，既少知己朋友，又沒有謀生本領，因此坐食家中，已有五年多了。昨天在令兄府上，得悉貴行收賬員宋君，另有高就，已於日前辭去，現尙並未另派他人，因此寫這信來自荐。如蒙把我收用，自當格外慎勤，以報大德。祝你平安！

表弟 盧叔平二，九，二三。

## 八 給姻兄自荐文牘員

松壽姻兄：

違別了你的雅教，屈着指頭計算，已經有四個多月了。昨日在路上，遇見令弟，立談了幾句，纔知你榮任吳江縣公安分局長，於本月十二日到差視事，事務非常忙碌，擬添用文牘員一人，專司筆札。那麼，我就寫這信來，效學毛遂的自薦，論到我的學問荒疎，只恐難勝這個重任，所可自信的，前年曾在山東省煙酒公賣局中，當過二年文牘員，對於這一項捐務，稍有經驗，能否得着你的允許，望你給我一個回音，免得我常常伸着頭頸盼望咧！

姻弟黃殿樑二一，九，一四。

### 九 給世伯自荐打字員

景伊安伯：

久慕你的大名，如雷聲一般的震耳；祇爲知道你貴人多忙，不

敢常來聽你的教訓，心裏却仰慕得很！昨天看見新聞紙上，載有貴廠招請打字員廣告一則，現在招着了沒有？世姪前在發達洋行充任大寫兼打字員，任職三年，頗得大班信用，祇因抵制仇貨，營業不振，該行已於今春停業，致我賦閒至今，沒有謀到位置。今知貴廠需用是項職員，故特寫信來自荐，請你破格錄用。如蒙允許，速即賜我一紙回信，這爲我所最希望的！并祝平安！

世姪洪寅生二一，九，一七。

#### 十 給院長自荐看護婦

麟書院長先生：

昨天新申兩報上登有貴醫院招請看護婦啓事一則資格年齡都載得詳明我前在同濟醫院學習看護畢業後就在該醫院充任看護二年對

于配合藥料助理手術調護病人等手續都有多年經驗因家事辭職現在正想謀一位置巧遇貴院招用看護這也是難得的好機會因此通信自尋如蒙錄用感激得很并請賜給一回信當即到院面洽敬祝平安

周沈畹芬二一，九，二一。

## ■介紹類

### 一 給姑丈介紹職員

錦之姑丈：

好久沒有見面，你身體康健麼？生意發達麼？記念得很！同學郝漢初君，本在自強印刷所充任校對員，歷時已久，經驗亦富。現正賦閒在家，沒有相當位置，託我代為介紹。素知姑丈很熱心的對



於提拔後進，每肯樂爲，所以特寫信來紹介，請你破格收用。特將他履歷，附上一份。此人偷合尊意，就請給我一個回音；薪水請擬定，以便叫他來親自接洽。並祝你營業發達！

內姪謹繼高二，九，一八。

## 二 給表姊介紹學校

金鸞表姊：

我自入競雄學校以來，得着很好的教訓，略有一些進步。但是我的資質素笨，以致疑難的問題，倒多起來了。前遇柳姊，說：『你在家溫習舊課，尙沒有尋得相當學校；』那樣的寶貴光陰，無端廢去，豈不要可惜呢！敝校的形式和精神，都很完美，現定在暑假後，添置教室，招收新生，所以我勸你投考敝校，繼續讀書，既得

良好的伴侶，又免一簣的虧損，我以為那個計畫，是最好的了。你有那個意思麼？就請你寫信來。謹祝學問進步！

表妹毛 玉二一，九，一九。

### 三 給校長介紹新生

校長先生：

我有個從弟，今年已有八歲了。他曾在私塾裏讀過二年書，可是依舊認不着幾個字；所以我勸我的叔父，把他送到我們校裏讀書，我的叔父，已經答應了。我想他已經八歲，如果進幼稚園或一年級，實在不配；所以我特地寫這信來，和你商量，不如把他插進二年級裏試讀一二個月；如果程度趕得上那麼就把他放在二年級裏，如果程度趕不上，那麼就把他退入一年級。我把這個意思，已同我

的叔父說過；他也贊成。不知道校長的意下怎樣？

學生陳梯青二一，九，一三。

#### 四 給表兄介紹作品

桐軒表兄：

昨天我到貴局裏拜訪，適值你因事駕出，不能夠暢談衷曲，昏悶得很！同學金子善君，對於法學一科，素來歡喜研究。現在著有中華民國民法詳解和中華民國刑法詳解兩書，託我代爲銷稿。貴局裏素來注重印行法學書的；所以把這兩部書稿，遣人送上，請你收下了一看。如能合用的，請將稿費數目，寫信來通知我，以便轉達；或貴局無意於此的，亦請你將原稿退回，以清手續。謹祝營業發達！

表弟秦覺伯二一，九，一五。

## 五 給學姊介紹新書

韞玉學姊：

分別後已有二個多月了，你近來身子好麼？學業長進麼？我記念得很！家姊近患腦病，回家休養，帶有上海光明書店出版的婦女百病自療大全一書，內容豐富，驗方亦多；我看了一遍，得着益處很多。想我國女子，素來不講究衛生，對於預防手續，簡易治療，又都茫然；現在將這書看後，非但得着衛生的常識，也可免除疾病的痛苦。你素來注重衛生的，請你就去買了看；想你比我聰敏，將來得益處，一定要比我多。你道這句話，說得對麼？祝你學業進步！

學妹柳蘭春二，九，一八。

## 六 給盟妹介紹女工

月倍盟妹：

秋風吹起，暑氣漸消，從此雲淡月微，又到秋涼天氣了。前時承你光顧，快慰得很！我却沒有工夫，所以不來望你，請你原諒！從前你囑我代雇女工一人，現在招到一個，年紀約有三十多歲，出身很是清白，也是舊家；她因丈夫賭錢，不顧瞻養，所以出來幫傭。她對於針刺一門，很有經驗，不論粗細女工，都能會做；就是薪工，也很底廉，每月只要三元五角，你如同意，不妨就寫信來，以便叫她前來接洽。祝你平安！

盟姊胡靜波二，九，二三。

## 允辭類

給表弟允伴旅行

景瀚表弟：

昨天接讀你信，知道吾弟起居飲食，都很如意，我極是快樂！你想到杭州去參觀全國運動大會，叫我同伴出行，免得路上寂寞，我十分贊成。准于下月三日，趁午後二點三十七分的京杭特快車啓行，請你預辦一切，免得臨時侷促。現當春寒時節，早晚寒氣逼人，大衣亦須攜帶，我的攝影箱已壞，你那裏有麼？如果沒有，請到慎芝兄處一借；因為旅行，必要有這傢伙，方能心滿意足！行期不遠，見面時再細談罷！祝你平安！

表兄龔健卿二一，九，一六。

二 給胞妹允寄費用

安琪胞妹：

昨接來信，知道你在校中，爲了另用沒有，要我轉達母親，再匯給你銀洋五元。不料母親聽得後，大不謂然。她說：『你到校的時候，帶去的銀錢，足夠三個月的應用；現在纔過一個月，已沒有了，這豈不是有浪費的地方。就是購買書籍物，也須揀擇要緊的購買，那費用就有限了。』你也知道近來百物昂貴，不論在家在校，都應該節省纔是。現在匯給你大洋五元，望你收到以後，務須加意節儉，決不可虛擲一錢；還要囑你用心功課，這是第一要緊的。祝你進步！

胞兄楊安士二二，九，一八。

### 三 給同學允代介紹

嘉鑫學兄：

昨天接到來信，托我代謀位置；像你有這樣好的學問，有這樣

好的品行，要謀個位置，誰都不願意羅致你呢？但是近年以來，失業的人很多，一有位置出缺，都被長手臂的人搶去；這也是世亂年荒，人多事少的現象呢！現在勞工印書局裏，有一個校對的位置，每月薪水祇有二十六元，供膳不供宿，每日工作十小時，星期日休息半日；你願意担任麼？如果願意的，請你就寫份履歷來，以便代為介紹。祝你近安！

學弟 李君常 二二，九，三二，

#### 四 給朋友辭餞行

新城仁兄：

李壽來舍，遞到你的華牋，並且承蒙你招我來喝杯酒，本則想要來叨擾你的盛席，以便告別。但是我趁明天頭班車，大約七點多些，就要動身，今夜的事務，很是繁多，并須整理行李，時間極是



寶貴，沒有工夫可以奉陪你老友了。好在這一次出門，至多不過二個月，一俟事務辦完，就要動身回家，到那時候，再和老友把臂談心，開懷暢飲；這層意思，想必你一定贊成的。分別了，再和你相見罷！祝你學業進步！

弟梅鴻謨二一，九，二四。

##### 五 給朋友辭代挽留

國俊仁兄：

幾個月沒有通信了，記念得很。現在接到你信，知道芝屏兄已和寶號分手，可惜得很。想他在你寶號裏，已經多年，現在忽然脫離而去；在你顧念大局，不肯讓他遠去，叫我代爲挽留。這個命令，極要想服從的，無如我和芝屏兄，雖是同業同鄉，交誼並不十分厚，恐怕去說了沒有利益；並且我不大會說話，實在不能夠擔任這

個重任。你是很明白的，懇你另委他人，可以早些轉圜，免得營業受損。祝你營業發達！

弟徐慎軒二，九，一六。

## 六 給盟兄辭代作伐

秦昇盟兄：

昨天，接到家父來信，說你老寡替我做媒，那真是笑話了。須知我年紀尚輕，正在讀書的時候，萬不願有別的事情，來擾亂我上進的意志。況且我又在分利時代，也不願多添一個人，來增加我父親母親的担負。所以你替我介紹的金曼麗女士，我不能答應這事。你雖是一番好意，却要誤我前程的。并請你將上面的二個理由，婉向家父家母前說明。祝你學業進步！

盟弟平浩泉二，九，一八。

## □ 挽留類

### 一 給朋友挽留經理

必正先生：

分別以來，光陰很快，不覺已有一個多月了。我因是俗事羈身，以致沒有前來問候，抱歉得很！昨天，接到你信，知道你要辭職他去。想我號規模很小，資本不多，明知屈辱大才。但是蒙你接手以來，營業盛旺，年有餘利，實在都出你忠誠籌畫所致，正要想你長下去幫助。現在你忽然告退，怎麼叫人捨得呢？在你另謀高就，將來飛黃騰達，固是意中之事。那我號付託無人，所受影響不小，請你顧念交情，打銷前議，仍舊復屈就職，弗再固辭。如對於號裏

有興革的地方，儘可請你賜教，從長計議便了。

弟閱漢章二一，九，一九。

## 二、給表妹挽留教員

逸芬表妹：

昨天，接到你的信，說：『要辭去志成中學的教職，到扶桑三島去留學了……』這層意思，我却不敢贊成。因為表妹的年紀尚輕，就是學問方面，還欠缺一些，爲什麼一定要去留學日本呢！須知日本的學術，都是從西洋販運來的；我們到他國裏去求學，好像到飯店裏去買葱蒜，真是很不上算。我意不去留學罷了，如要留學，決定要到西洋去。我知道你的留學費，還夠不上西洋的盤川，還是在這裏幫助我幾年，將薪水積儲起來，俟有成數，再到西洋去留學。

未遲，你道是麼？祝你平安！

表兄韓元濟二一，九，二五。

三 給表兄挽留主任

介人表兄先生：

我自被聘任山陽小學校校長以來，已經五年多了。所講的許多教員，雖然都能夠盡這職務，但是求一學問像表兄，熱心像表兄，和氣像表兄的人，却是很少。昨天，王先生來舍，轉說表兄有告辭的意思，是麼？但是我們是親戚，交情素好；學生們因表兄教法好，又是十二歡歡迎表兄；望表兄不要因為細微芥蒂，就此分手他去，使我失掉一位助手，學生們失掉一位良師。請表兄打消這個辭意，免被姑母受責。是否，請寫一封回信給我。祝你平安！

表弟陶國華二一，九，二八。

#### 四 給同學挽留暫住

一新學兄：

昨天，接你來的手書，說是：『因爲歸家心切，擬在明後天就要回去了……』等話；看了一遍，非常不快。想你我二人，分別了已久，現在一旦會合，心中十分快樂。況且在這三春天氣，不冷不熱，天然的風景，又是在在可愛，你爲什麼剛纔會合，又要匆匆捨我他去，豈不要叫我鬱鬱在心呢？現在請你屈留幾天，一則可以談談別來的心事，二則可以同遊清幽的名勝。你以爲怎樣？我明天可以把事辦完，大約後天就可以回來的，請你耐心等着罷！

學弟董千里二二，四，二。

## 道歉類

### 一 給表兄道歉失約

棟壚表兄：

昨天，在你府上暢叙一切，聽你談論時事，雄辯滔滔，我真是佩服。承蒙你約我回到上海去參觀全國運動大會一事，本應該同你前去，看看全國的健兒，獻好身手。不料家父，昨夜起病，寒熱交加，來勢很重，我料理送藥，不能分身，以致今天的約，實在難以履行，心裏很是抱歉。你我本是個知交親戚，請你原諒我事出意料之外，不要責備我。祝你平安！

表弟高芝坤二一，七，一三。

### 二 給同學道歉失言

日新學兄：

日前，在你府上酒叙，因為我歡喜喝酒，喝得酩酊大醉，頭腦昏漲；竟說出許多不客氣話，以致和你衝突，失歡而散。當時我因神昏無知，今據黃兆林君來舍，說及上項情形，覺得很是難過。我平日素來拘謹，竟因酒醉，以致荒謬到這樣地步，並且得罪了你，自問良心。實在不安，但是你氣量很大，懇求你弗和我計較，所以特地寫這信來，向你道歉，他日有工夫，再到府上請罪。並祝頌你幸福無量！

學弟湯松甫二，七，二五。

### 三 給朋友道歉失迎

坤芝仁兄：

前在北平分別以後，已經幾年，相隔得很遠，時常來想念你。



近來想必你身子很好，作事如意，很是欽佩。日前因事他出，回來看見你的名刺，知道你特來舍間訪候，以致失於迎候，心裏很是不安。次日就到你寓所拜訪，據茶房說：『你已經回到北平去了……；』我聽了這話，很是憂鬱。你是大人物，肯到我小地方來，正是難得的事，那知道會得失迎，以致我心裏很是抱歉，恐怕你動氣，特地寫這信來，向你道歉。祝你旅居安平！ 弟高聯三二二，八，七。

#### 四 給同學道歉失賀

履登同學兄先生：

我纔在前天由江西回來，始知你在十八日，和薛雲芳女士舉行結婚典禮。新郎有高尙的才學，新娘有美麗的相貌，可稱是一對玉人，無怪參觀儀式的人，都是嘖嘖稱羨不置。這時我正在路上，沒

有知道你的佳期，以致失於道賀，抱歉得很。但是祝頌你伉儷情深，像魚般的得着水，大約在明年這一天，可以替國家製造一個良好的小國民了；那是我決定拋棄了正事，親來補援你的紅蛋喜酒。你道如何？祝頌你愛情不老，豔福无窮！

學弟蔡世裕二一，九，二七。

## ■ 邀約類

### 一 表兄邀往郊外寫生

吟泉表兄：

分別以後，已滿二星期了，心裏非常記念。我昨天回來，不知你的學校，可曾放春假沒有？在這春光明媚的時候，最宜到野外去

寫生；我已邀集伯平學兄，紹雄族弟等，到虎邱去按物寫生，實地練習，准於明天早晨六時出發。你是寫生好手，對於野外寫生，尤其是擅長，在我等這番舉動，是萬萬不可缺少的一位健將。所以寫信來邀你同去，不知你有工夫去麼？就請你給我一個回音。祝你學業進步：

表弟任良材二一，九，一八。

## 二 給表姊邀看競渡

振坤表姊：

別來已二月有餘，每於月夕花晨，時常要想念你，你知道麼？下星期日，舍間相近的各處村莊，都有龍船競渡的賽會；雖是沿着俗例，尙寓一些古風。我母親叫我寫信來請，那時望你來舍，儘一天的參觀；如蒙你肯來，我也不勝歡迎咧！鳳雲表妹那裏，請你差

李媽去知照一聲，也請她在這天到鄉下來看，諒必表妹夫也肯放她來的。祝你幸福無量！

表妹錢瞻桂二一，三，一八。

### 三 給胞弟邀聽名人演說

和弟：

我進了學校，已有一個多月了，每天早上，沒有不記念家裏的。我生平最喜歡聽名人演說，因為演說是最容易灌輸智識的一件事，名人演說，更能夠提起我十分的興趣。和弟！你倒笑我迷信名人，因為一個人能夠出名，總有實在的學問，給人家佩服的。現在本校特請哲學大家邢大白先生，演講人生哲學的將來；這天適是星期日，你如有工夫，就到校裏來一聽，以便增進些新智識。

胞兄振華二一，九，八。

四 給學兄約同去攝影

錦棠學兄：

光陰像跑馬般的快，新年又將過完了。我因家父荐就生意，恐怕不能再到那校讀書了；但是你我情意十分濃厚，會聚了二年，忽然告別，心裏很是不快。明天星期日，我想和你到獅子嶺遊玩，在早船前同攝一影，晚上便到松鶴樓菜館綴餐，就此作爲相交二年的一個段落。如蒙你表同情，請你在飯後到我舍間來，我當敬備茶點來歡迎你。祝你學問進步！

學弟韓祝同二，二，一七。

五 給盟兄約假後結伴回家

錫琛盟兄：

分別以來，光陰且速，不覺又將二個星期了；想必你的身子狠

好，學問進步。我在這幾天內，溫習各課，很是忙碌，因為快要學期測驗了。本校大約在下星期六考完，星期日行休業禮，你們也是這樣的麼？我打算在星期日下午，趁二點鐘班快車，動身回家；你能夠同去，那麼不但可免寂寞還可以互相照應，真是好極了。請你趕快給我一封回信。就此祝你康健！祝你學問進步！

盟弟朱調元二二，七，二。

## 六 給同學約暑假補習

錫山學兄：

去年暑假內，約了幾個同學，在半園讀書軒，一同研究學術，拿來消夏。光陰很快，不覺又是一年了。學校裏又要放假了，時間很長；這樣可貴的光陰，使它虛空丟掉，豈不可惜？這裏的國文教

員何先生，想到這一點；他特地約了擅長算術的鄒先生，借了這裏的校舍，在暑假期內，開設一個暑假補習社，時間是上午七時到十一時；課程是國文算術兩科；學費是四元；膳宿自備；現在已有五十多個報名了。你如要加入，請快來報名，大約下星期一，就要上課的。

學弟石復渠二一，六，二〇。

### 勸戒類

#### 一 給從弟勸學做新體詩

祖榮從弟：

上星期六，縣教育局，假座公園圖書館，開全縣學校成績展覽會；我同了幾個朋友去參觀，看見你的學校，有許多美術的成績品

，花花綠綠，很是好看。後來翻到文學欄裏，看見你的詩詞，鏤雲刻月，進步得很多了。大凡嗜好文學的人，性情必是優美，資質必是聰明的；所以你研究詩詞，不到一年，已經像圖畫般栩栩欲生，倘不是天賦之厚，能夠這樣的麼？但是從前的句法，沒有真實性情可以流露，我勸你不必沾沾於是，須向新的——進化的一方研究才好！你道是不是麼？祝你學業進步！

兄薇卿二二，三、一九。

## 二 給表姊勸注意小孩行動

麗娜表姊：

去年在你家聚首以後，倏忽的又把新年過去了；想你的身體，必定健康麼？翠娜表姊前天到我這裏來，說：「三甥現已能夠行走



，『使我歡喜得很！不過她說：『你對於小孩，極少良好的教養，任他謾罵……；』這種不良的習慣，我有些不贊成。原來小孩子的腦筋，好像一張白紙；小孩子的天性，也是很純潔的。在這個時候，必須禁止他和下流小孩結伴，不然，習慣傳染上身，是很容易的，到後來悔也遲了，你看這話對麼？祝你平安！

表妹李秀英二一，三，二一。

### 三 給嫂嫂勸弗迷信

佩芳嫂嫂：

適纔吳媽來舍，說：『姪兒浩然，偶發小病，並多昏謔……』等情。並吩咐我到賽半仙那裏去問卜，這種小事，本沒有不去的道理；但是迷信神鬼的行爲，素不贊成的。小孩體質孱弱，偶然感冒

風寒，就要成病。至於昏語一事，這是因爲熱度過高，腦筋紛亂，和心神恍惚的緣故，並沒有什麼奇怪。現在第一要務，就是請醫生診治，所有求神問卜，是無意識的舉動，弗必去做。嫂嫂是明白的人，決定聽我的說話的。明天有工夫，我當來府一看，請嫂嫂切弗焦急，以致搗亂自己的主見啊。並視近安！

妹江沈碧琳二一，九，一七。

#### 四 給內弟戒吸紙烟

康侯內弟：

你的來信，我已收到多時了。一直到現在纔有信回復你，實在是很對不起，望你寬恕我。我昨天在嘯林兄那裏閒談，他無意中說起你近來很愛吸紙烟。我聽着這話，心裏非常不快，所以特地寫了

這信來奉勸你。我在校時常聽着先生們說：「大凡種種烟草裏面，都含有毒質，我們時常吸它，腦質必受其害……。」我想你是一個很聰明的人，對於這層意思，當然十分明白，不必要我仔細說的，我所以要寫這信，純然出自愛你的心，請你原諒！並祝你平安！

姊婿虞志良二一，九，一八。

## 五 給表弟戒說謊話

逸凡表弟：

昨天，和志芳兄在公園東齋茶綴，暢快得很！但是說及了你，就有一些不快了。因為有人說你不好，碰着人談話不論是親是友，總要說幾句謊話，真的麼？或者是說的人靠不住？但你總要十分注意才好。因為一個人說了一二句謊話，自以為開玩笑，沒有大事的

；但是以後千萬確的要緊說話，人家也要疑心參半了。你的人格很高尚，人人都看得起你；望你對於真誠二個字，還要努力去努力做了，自然能夠得着人家的信任了。祝你學問進步！

表兄汪少峯二一，九，一九。

## 六 給胞弟戒看性書

三弟：

昨接大哥來信，說：「你喜歡看那關於性的小說……，」很不以為然。我却另有主張，小說也是文學的一種，本來可以看；你不過看了關於性的小說，就要受它的害了。況且在讀書時候，多看小說，最足以荒廢正課。所以勸你不要多看小說，更不要看那關於性的小說，三弟！你是很明白的人，想來必能夠聽我的忠告。

胞兄祝丹斧二，九，二一。

## 催促類

## 一 給表兄催還書

伯良表兄：

好久沒有聽見你清雅的教訓，心中沒有一刻不思念着你；想你的身體，諒必健康？學問日有進步？現在我作文的時候，亟須各種辭書參考；前蒙借去社會科學辭典，及新文化辭書各一部，原想寫信來向你懇還，後來因為方兄傳話，說是稍慢一些，以致另向敵友處轉借應用。現在敵友因需用索還，所以存在尊處的書，也只有請你交給來人帶還，以便應用，弗再遲延。問你平安！

表弟錢有鑒二一，一一，二一。

## 二 給胞弟催速到校

瑞元胞弟：

善耕中心小學校，開學了已過五天。炳兄昨天來信，說：『你今天，還沒有到學校。』究竟爲了什麼事？是害病麼？懶學麼？總要有一個正當的原因，纔對得住五天的曠課。我想讀書這件事，不去進步，就要退後，是一定的道理。校裏既然開學，你應該快樂的整理書籍，到校上課，切不可自暴自棄，留下日後的懊悔。古時人說的：『少壯不努力，老大徒傷悲；』這句話諒必你也知道的。信到以後，趕速給我一個回音。

胞兄瑞書二一，一一，二二。

## 三 給父母促來信

母親：

長久不曾接着你們的信了，心裏很是記掛！我現在身體，比從前活潑得多了。我從前不敢蕩浪船，到現今也歡喜蕩了；我從前不歡喜拍拍球，到現今也歡喜拍了。總之，我現在對於體操一門，很是注意，不像從前那的怕上體操課了。我上年的體操課，只考得六十五分，今年上學期，已經加到八十二分了，你道進步得快不快？我現在樣樣都快樂；只有一件事，幾乎時刻記在心裏，什麼事呢？就是盼望你們的來信。父親！母親！可憐我天天記掛你們二老，請趕快寫封信來安慰你的兒子罷！祝你們健康！

寄馨二一，一〇，一〇。

#### 四 給表姊促回家

麗蓮表姊：

你出嫁已有三年了，從不會回家過一次，不知是何居心？你家中情況，是十分瞭然的；一位年逾六十的老母，已是風燭殘年，她老人家望你回來，正是時時記念着。你爲什麼只知夫家，不知母家，連信都沒有一封寄來，難道你已經忘了生身的人麼？唉！你真不孝達到極點了，現在她因爲望你心切，發起病來，勢很沉重。望你接到了這一封信，趕速在表姊丈那裏，告個假兒，動身回家，千萬不要耽擱，免得抱恨終身咧！祝你平安！

表妹彭曼英二一，九，一九。

借貨類



## 一 給表弟借銀買書

學初表弟：

上星期六，同在公園遊玩，紅的茶，綠的葉，看了很是快樂。你知道現在上海大中華書局，又新出一部寫信書麼？它的體裁，非常新穎；它的筆墨，非常高超；練習寫信，更是有用。我想買它一部，奈我袋裏，不名一錢，兩手空空，難以滿足我的慾望。知道你姑丈那邊，新近寄來另用十元。你可暫借二三元？使我立刻買了這部書。我的另用錢，已經寫信給我父母，在這幾天內，也可寄得來了，待款子寄到，就可照數還你，決不拖欠。是否請你給我回信。祝你進步！

表兄呂輔成二二，九，二一。

## 二 給同學借看雜誌

君博學兄：

前在你的地方，看見小朋友雜誌第四百期，中有王人路編的長篇童話兩只小貓二三段，貓狼重做好朋友一則，很有趣；而且情節也極滑稽，我很是歡喜它。隨卽寫信托渭麒兄去購買，現在接到回信，他說：『那幾册小朋友，都已買缺……』我想將這篇童話，從第一段抄到現在的二七段，抄錄下來，一可練習筆墨，又可細嚼內容，一舉兩得，豈不是好！諒你一定可以答應我的。請卽檢出這幾册，由郵掛號寄我，以免遺失，盼望得很！祝你學問進步！

同學弟顧新夫二一，九，二三。

三 給從弟借用軍棋

六一從弟：

炎氣已退，涼風漸來，在斗室裏面，清坐在那裏，很是寂寞，幸而來了幾個朋友，來伴我熱鬧，喝酒咏詩，都沒有什麼興趣；要想歡聚一天，除非下棋消遣。我很喜歡這事，和朋友說明，那知他們都是勇將，大家肯來作戰。奈何我的戰棋已不全，只得到你那裏，告借一付海陸軍棋以便一決雌雄。偷蒙你肯來做公證人，看我們殺敵，固所歡迎。這棋請交來手帶下，決不有誤。祝你學問進步！

從兄志成二一，九，二四。

#### 四 給同學借用畫具

瑞鍋學兄：

長久沒有見面了，你身體好麼？你學問長進麼？我現在有一件事情懇求你，我校裏現在新添用器畫一課，那用器畫的圓規等物，

本地各書坊店，都沒有買處；現在已託上海我姑丈那裏，買就寄下來了。但是眼前要用；所以向你那裏暫借一下。你的地方，備有二付，一定可以分一付借給我。如果你允許，請你就寫封信來，以便叫人來拿；待等上海寄到，就來還你，決不把它弄壞的，請你放心好了。祝你三育並進！

學弟史緩政二二，九，二三。

## □還索類

### 一 給表兄還借書

錫泉表兄：

上次承你借給文藝指導四冊，現在已經看完了；其中對於虛字的用法，散文的做法，駢文的做法，語體文的做法；很覺得切實合

用。這部書昨在舊書店裏買得，特地叫人送還你，請你檢點着收下罷！我新近買着新文化辭書一部，內容很是完備？對於各國的新文化，用辭典式編纂，對於參考，很有益處。你要看麼？你如要看，請就寫信來，以便叫人送上。我在下星期六，想到上海去一次，你如有工夫，可以伴我一行麼？祝你學問進步！

表弟饒旦初二，九，二四。

## 二 給姊夫索章程

希霖姊丈：

昨晚接到你的來信，知道你已到上海去讀書了。你動身時，我並沒有知道，不會來送行，抱歉得很！上海的學校，素來是稱發達的，現在你到那地去讀書，又要灌進許多新智識了。我在今年的暑

假，將要畢業，自己知道學問尙淺，不過有這些普通智識罷了，要想再升上一步，但是沒有相當的學校；後來想到貴校，校譽很好，學科完美，就是教室宿舍，佈置得都很清潔；請你向招考委員會索取詳細章程一份，以便到那時來應考。祝你旅安！

內弟汝華明二一，九，二六。

### 三 給表妹索看繡件

麗珍表妹：

前在展覽會裏，看見你許多作品，你繡的花鳥，真像活的一般，使我不忍放手；可惜當時並沒有細看，以致不能學乖。現在聽得會裏，已將你的作品，統統發回，並得着了最優等的獎狀，很是欽佩，很是羨慕。現在我的姊姊妹妹們，都要想賞鑑你的佳作，所以

叫我寫信向你借閱；請你把那最好的幾幅，交來人帶下看完以後，就可以還你，諒必你也肯允許我的請求。祝你的繡工進步！

表姊歐陽葵姊二二，九，二七

7

2011

